

Кулиева И.Л., Садыхова М.М.¹⁶
КОММУНИКАТИВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ОБУЧЕНИЯ

Коммуникативное содержание обучения, согласуясь с требуемыми речевыми навыками и умениями, базируясь на отобранном грамматическом, лексическом и фонетическом материале, обеспечивает деятельность речевого общения иностранных учащихся.

Навыками называются упрочившиеся благодаря упражнению способы действий, ставшие в результате многократных систематических и целенаправленных повторений свободными, совершающиеся всегда целесообразно и адекватно той ситуации, в которой они вырабатывались, т.е. «способность учащихся осуществлять ту или иную речевую операцию наилучшим образом» (А.Н.Леонтьев). Иначе говоря, навык – это результат повторения с точным сохранением последовательности и точности самих действий. Под умением в педагогике понимают эффективное выполнение действия или осуществление деятельности в соответствии с целями и условиями, в которых приходится действовать; это владение разными видами речевой деятельности как средством коммуникации на разных уровнях совершенства.

Умение основывается на знании способов деятельности и их последующем применении без помощи учителя. Компонентами коммуникативного содержания обучения выступают сферы общения; темы и ситуации; типы коммуникативных задач; речевые действия, актуальные для выделения типов ситуации. Они сопрягаются с необходимыми для реализации этих речевых действий умениями, навыками, знаниями (речевая компетенция) и минимумом языковых средств, реализующих данные коммуникативные задачи (языковое содержание обучения, языковая компетенция).

Устноречевое общение на русском языке осуществляется преимущественно в обиходно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной сферах, доминирование которых зависит от целей и меняется по этапам обучения.

В методической литературе предлагаются самые различные классификации ситуаций: реальные и воображаемые, стандартные и нестандартные. В каждом из названных типов проводится отбор коммуникативных задач и обслуживающих их языковых средств. Эти средства имеют цель вооружить учащихся различными синонимическими конструкциями.

Ситуация – это обстановка, совокупность явлений действительности, в которых протекает общение. Так, при обиходно-бытовой или социокультурной сфер общения актуальны задачи типа: поздравь по телефону русского коллегу (студента) с событием в личной жизни; узнайте адрес или телефон; спросите или расскажите о самочувствии; уточните, где лежит какой-то предмет; выразите удивление (акт удивления А.Энштейн относил к числу важнейших принципов педагогики: «Акт удивления наступает тогда, когда восприятие вступает в конфликт с достаточно установленным в нас миром понятий», - писал он. Акт удивления – начало активного мышления); попросите коллегу выступить на собрании (встретить товарища в аэропорту); пригласите подругу в кино (театр, на концерт), откажитесь от выполнения какого-нибудь действия и т.д.

Несколько иначе выглядят коммуникативные задачи, связанные с учебно-профессиональной сферой общения, реализуемые прежде всего на занятиях по специальным предметам, экзаменах, зачетах, коллоквиумах и т.д. Тут необходимо выделить основную информацию текста, воспроизвести её; запросить информацию о том или ином факте (событии), о характеристике изучаемых объектов, их признаках, структуре, применении; описать явление и т.д.

Коммуникативное содержание обучения с учетом сказанного задается в программах, минимумах в материалах для учителей и т.д. двумя способами:

- через списки речевых намерений;
- через списки речевых высказываний.

Само представление коммуникативного содержания выглядит примерно следующим образом.

Коммуникативные задачи	Речевые действия	Языковые средства
I. Выяснение, как пройти, проехать	А. Обращение Б. Реакция на первые слова	Скажите, пожалуйста,... Извините, пожалуйста,... Будьте добры, как пройти, проехать...
II. Побуждение	А. Запрос Б. Реакция на запрос (просьбу, запрещение, объяснение)	Идите прямо, потом налево. Я хочу попросить вас...

Подобным образом инвентаризированное коммуникативное содержание обучения позволяет представить его исчислимо, наглядно, конкретно, с учетом речевой способности учащихся.

Темы и тексты в звуковой и графической форме, иллюстрирующие ход коммуникативных задач, невербальные знаковые сообщения (формулы, графики, схемы и пр.) языки жестов и мимики, факты невер-

бального поведения, предметный страноведческий материал, на котором эти коммуникативные задачи ставятся и решаются, тоже входят в коммуникативное содержание обучения.

По материалам этих текстов (сообщений, высказываний), иллюстрирующих решение коммуникативной задачи, составляют каталоги тем, ситуаций, последовательности речевых действий, «шагов решения». Сама текстовка является результатом методической обработки оригинальных источников – учебников и учебных пособий по специальности, официально-деловых документов разных жанров, речи персонажей в текстах художественной литературы. В них часто воспроизводятся такие характерные для устной речи свойства, как спонтанность, эмоциональная окрашенность и т.д., благодаря чему в речевое обеспечение коммуникативных задач попадают общераспространенная лексика, вопросительные и восклицательные конструкции, формулы общения и привлечения внимания.

Практика подготовки учителей русского языка в условиях иностранной аудитории позволила выявить характер интонационной интерпретации в русской речи учащихся, что определило необходимость в сопоставительном анализе смысловых функций, интонации и способов их выражения. Особенно трудным является различение в речи вопросительного предложения без вопросительного слова. В русском языке смысл высказывания предложения без вопросительного слова может быть изменен, он зависит от резкого повышения тона на центре ИК.

В структуру коммуникативной компетенции иностранных учащихся должны входить умения понять и построить воздействующее высказывание с целью убеждения адресата и побуждения его к принятию точки зрения автора текста, без чего невозможно полноценное общение.

Одной из форм обучения иностранных учащихся составлению воздействующего высказывания на русском языке является обучение их продуцированию монологов-рассуждений, поскольку рассуждение является одним из самых воздействующих функционально-смысловых типов речи.

Как известно, слово является центром лингвометодического описания. Связующим звеном языковых единиц разных уровней служит конкретная ситуация или конкретный текст. При коммуникативном подходе активное владение речью предполагает опору не только на первичное значение слова, но и на его многозначность.

При функционально-семантическом подходе можно описывать язык по коммуникативным приемам, представляющим: описание, рассказ, оценка, дефиниция, приказ, рекомендации. Следует отличать лексику для обозначения предмета и лексику, служащую для описания.

Классификация лексических средств для обозначения предмета обычно может происходить на основе логической структуры той области, к которой этот предмет принадлежит. За единицу отбора минимума сложных слов выдвигаются следующие принципы отбора с учетом коммуникативных целей: 1) продуктивность; 2) регулярность; 3) частотность; 4) активность; 5) коммуникативно-информационная ценность.

Навыки и умения произношения являются техническими. Они воспитываются на самых ранних этапах его усвоения, формируются легко, без усилия и, сформировавшись, отличаются удивительной устойчивостью (если даже человек забыл язык и уже не говорит на нем, при необходимости он способен верно произносить звуки, безакцентно воспроизводить отдельные слова, фразы, цитаты или повторять сказанное).

Совсем иная картина в области синтаксиса, истинного владения словарем и фразеологией и особенно стилистики. Здесь навыки и умения складываются во многом сознательно, лишь путем специального обучения и упорного самосовершенствования. Их природа такова, что даже в родном языке требует многолетнего обучения в школе; исторически они во многом связаны с книжностью, с развитием письменности. Поэтому они совершенствуются на продвинутом этапе обучения.

В отличие от фонетики и морфологии механизм навыков и умений в синтаксике и стилистике таков, что требует постоянного их применения.

Обучение коммуникативному поведению является таким же элементом обучения, как обучение системе языка, говорению, пониманию, чтению и письму. Под коммуникативным поведением понимается совокупность реализуемых в коммуникации правил и традиций речевого общения, принятых в той или иной лингвокультурной общности. Разграничиваются вербальное и невербальное коммуникативное поведение. Вербальное поведение – это совокупность правил и традиций речевого общения, связанных с тематикой и особенностями организации речевого общения в определенных условиях коммуникации. Сюда входят речевые этикетные формулы и условия их употребления. Невербальное поведение – совокупность правил и традиций, регламентирующих ситуативные условия общения, физические действия, мимика и жесты, сопровождающие общение и необходимые для его осуществления.

Формирование системы умений и навыков рассматривается как цель обучения в любой современной программе по русскому языку, как иностранному. В объяснительных записках к программам перечисляются умения и навыки, которыми должны овладеть учащиеся. В ряде случаев перечисляются весьма элементарные умения, в других – более и даже весьма сложные; в части программ этот перечень весьма краток, в других – дается более детальное их перечисление. Это потому, что подразумеваемые навыки и умения принципиально различны по природе и их объединение условно, оно базируется на их совместном существовании в жизни, но отнюдь не на учете их характера, их механизмов. Крайние примеры убеждают в том, что в принципе возможно, скажем, в совершенстве владеть навыками чтения, но быть весьма слабым в аудировании и тем более в говорении. И наоборот, владеющий говорением и слушанием плохо читает и очень слаб в пись-

ме. Учёт разных механизмов и путей формирования навыков и умений в разных видах речевой деятельности – важный элемент поиска новых методических решений, изобретения эффективных приемов работы и упражнений, повышения результативности педагогической работы.

Таким образом, главный исходный пункт в определении содержания обучения – это цели и требуемые для их достижения уровни коммуникативной компетенции, что предполагает ограничение сфер общения, видов коммуникативной деятельности и коммуникативных задач. Это всё прогнозирует конечный речевой продукт и лингвистические формы, в которых он будет реализовываться. Иначе говоря, отражение коммуникативной ориентации в обучении иностранным языкам проявляется в подходе к целям обучения. Цели обучения прогнозируют его результаты.

Литература

1. Зыкова С.Н. «Содержание коммуникативного образования», журнал «Вестник Томского университета», 2007.
2. Петрова Г.И. «Роль образовательных инноваций в модернизации современного образования». Томск, СТТ, вып.3, 2005.
3. Матяш О.И. «Что такое коммуникация и нужно ли нам коммуникативное образование». Сибирь. Философия. Альманах. вып.6, 2002.
4. Ахмедова М.М. «О некоторых коммуникативных технологиях в интернете». Узб.Г.У. №4, 2021.
5. Банарцьева А.В. «Коммуникативный подход в обучении иностранному языку». Вестник Самарского государственного университета. Серия: Психолого-педагогические науки. 2017.
6. Нестерова С.В. «К проблеме обучения коммуникативной грамматике иностранного языка в вузе». Самара. Государственный университет 2017.

Ключевые слова: коммуникативная методика, сферы общения, изучение языка, функциональность

Резюме

Как известно, целью обучения иностранному является практическое владение языком, усвоение системы языка и приобретение языковых навыков.

Однако опыт показывает, что даже лучшие студенты зачастую по окончании вуза не владеют навыками спонтанной речи. Ощущается их бедный запас слов и однотипность оформления грамматических структур. Основным субъектом и объектом обучения является преподаватель. Он направляет речевую деятельность, даёт комментарии и организует процесс обучения. Однако приемы и методы обучения нужно направлять на формирование и развитие речевых навыков и умений студентов. Умение основывается на знании способов деятельности и их последующем применении без помощи учителя.

RƏYÇİ: dos. L.Ələkbərova

Dil və d biyyat: Beyn lxlq elmi-n z ri jurnal 2021.- №2(116).- S.348-350.